

**DECLARATION OF PERFORMANCE**

Construction Products Regulation (EU) No. 305/2011

**No. G010\_2024-09-24****1. Unique identification of the product-type****Eurocoustic Tonga® dB E (Blanc 09)****2. Element allowing identification of the construction product**

Tonga® dB E

**3. Intended use of the construction product, in accordance with the applicable harmonized specification**

Suspended ceiling membrane components for use internally in buildings to produce an installed suspended ceiling

**4. Name, registered trade name and contact address of the manufacturer**

Saint-Gobain Eurocoustic  
Tour Saint-Gobain  
12 place de l'Iris  
92400 Courbevoie, France  
www.eurocoustic.com

**5. Name and contact address of the authorized representative**

Not applicable

**6. System(s) of Assessment and Verification of Constancy of Performance of the construction product**

System 1 (Reaction to fire) System 4 (Release of formaldehyde, Sound absorption)

**7. In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonized standard**

RISE Research Institutes of Sweden (notified body 0402) performed a determination of the product type on the basis of type testing, type calculation, tabulated values or descriptive documentation of the product; an initial inspection of the manufacturing plan and of factory production control; a continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control under for properties under System 1 and issued a Certificate of Performance.

RISE Research Institutes of Sweden performed a determination of the product type on the basis of type testing, type calculation, tabulated values or descriptive documentation of the product properties under System 3 and issued a test report.

A determination of the product-type on the basis of type testing, type calculation, tabulated values or descriptive documentation of the product properties under System 4 was performed. No tasks for the notified body.

**8. In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued**

Not applicable

**9. Declared performance**

Essential characteristics	Performance	Harmonized Technical Specification
Reaction to fire	A2-s1,d0	EN13964:2014
Release of formaldehyde	E1	
Sound absorption ( $\alpha_w$ )	0.90	
All other characteristics	NPD	

**10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9**

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4. Signed for and on behalf of the manufacturer:



Thomas Roul  
Product Engineering & Development Manager  
Saint-Gobain Ecophon  
Hyllinge 2024-09-24

## DÉCLARATION DES PERFORMANCES

Règles Produits de la construction (UE) N.305/2011

**No. G010\_2024-09-24**

**1. Code d'identification unique du produit type:**

**Eurocoustic Tonga® dB E (Blanc 09)**

**2. Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction:**

Tonga® dB E		
-------------	--	--

**3. Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable:**

Panneau d'habillage de plafond suspendu pour usage intérieur dans les bâtiments pour monter un plafond suspendu

**4. Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant**

Saint-Gobain Eurocoustic  
Tour Saint-Gobain  
12 place de l'Iris  
92400 Courbevoie, France  
www.eurocoustic.com

**5. Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire:**

Non applicable

**6. Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V:**

Système 1 (Réaction au feu) Système 4 (Dégagement de formaldéhyde (classe), Absorption acoustique)

**7. et effectue la surveillance, l'évaluation et l'approbation du contrôle de la production en usine relevant du système 1 et délivré un certificat de conformité.**

L'institut de recherche Suédois RISE (organisme notifié 0402) a effectué une détermination du type de produit sur la base d'essais de type, de calculs de types, de valeurs tabulées ou de documentation descriptive du produit; une inspection initiale de l'usine de fabrication et du contrôle de la production en usine pour les propriétés du système 1 et a délivré un certificat de performance

L'institut de recherche Suédois RISE a déterminé le type de produit sur la base d'essais de type, de calculs de types, de valeurs tabulées ou de documentation descriptive des propriétés selon le système 3 et ont publié un rapport d'essai.

Une détermination du type de produit sur la base d'essais de type, de calculs de type, de valeurs tabulées ou d'une documentation descriptive des propriétés selon le système 4 a été effectuée. Aucune tâche pour l'organisme notifié.

**8. Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction pour lequel une évaluation technique européenne a été délivrée:**

Non applicable

**9. Performances déclarées:**

Caractéristiques essentielles	Performance	Spécification technique harmonisée
Réaction au feu	A2-s1,d0	EN13964:2014
Dégagement de formaldéhyde (classe)	E1	
Absorption acoustique ( $\alpha_w$ )	0.90	
Toute autre caractéristique	NPD	

**10. Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9.**

La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.

Signé pour le fabricant et en son nom par:



Thomas Roul  
Product Engineering & Development Manager  
Saint-Gobain Ecophon  
Hyllinge 2024-09-24

**LEISTUNGSERKLÄRUNG**

EU-Bauproduktenverordnung (Nr. 305/2011)

**No. G010\_2024-09-24****1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:****Eurocoustic Tonga® dB E (Blanc 09)****2. Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts:**

Tonga® dB E

**3. Vorgesehener Verwendungszweck des Bauprodukts (gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation):**

Komponenten der Decklage für abgehängte Decken zur Verwendung in Gebäuden zur Erstellung einer montierten abgehängten Decke

**4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers:**Saint-Gobain Eurocoustic  
Tour Saint-Gobain  
12 place de l'Iris  
92400 Courbevoie, France  
www.eurocoustic.com**5. Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten:**

Nicht anwendbar

**6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts:**

System 1 (Prüfungen zum Brandverhalten) Système 4 (Freisetzung von Formaldehyd (Klasse), Schallabsorption)

**7. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird:**

RISE Research Institutes of Sweden (notifizierte Stelle 0402) hat eine Bestimmung des Produkttyps auf der Grundlage von Typprüfungen, Typberechnungen, Tabellenwerten oder beschreibender Dokumentation des Produkts, eine Erstinspektion des Herstellungswerks und der werkseigenen Produktionskontrolle, eine kontinuierliche Überwachung, Bewertung und Evaluierung der werkseigenen Produktionskontrolle für Eigenschaften nach System 1 durchgeführt und ein Leistungszertifikat ausgestellt.

RISE Research Institutes of Sweden hat eine Bestimmung des Produkttyps auf der Grundlage von Typprüfungen, Typberechnungen, tabellierten Werten oder beschreibender Dokumentation von Eigenschaften nach System 3 durchgeführt und einen Prüfbericht erstellt.

Es wurde eine Bestimmung des Produkttyps auf der Grundlage von Typprüfungen, Typberechnungen, tabellierten Werten oder beschreibender Dokumentation von Eigenschaften nach System 4 durchgeführt. Keine Vorgaben für die notifizierte Stelle.

**8. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine Europäische Technische Bewertung ausgestellt worden ist:**

Nicht anwendbar

**9. Erklärte Leistung:**

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
Prüfungen zum Brandverhalten	A2-s1,d0	EN13964:2014
Freisetzung von Formaldehyd (Klasse)	E1	
Schallabsorption ( $\alpha_w$ )	0.90	
Alle anderen Eigenschaften	NPD	

**10. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9.**

Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:



Thomas Roul  
 Product Engineering & Development Manager  
 Saint-Gobain Ecophon  
 Hyllinge 2024-09-24

**DECLARACIÓN DE PRESTACIONES**

Reglamento Europeo de Productos de Construcción (UE) nº 305/2011

**No. G010\_2024-09-24****1. Código de identificación única del producto tipo:****Eurocoustic Tonga® dB E (Blanc 09)****2. Tipo, lote o número de serie o cualquier otro elemento que permita la identificación del producto de construcción:**

Tonga® dB E

**3. Uso o usos previstos del producto de construcción, con arreglo a la especificación técnica armonizada aplicable: Componentes del sistema constructivo del techo suspendido para uso en el interior de edificios para obtener un falso techo instalado**

Componentes de la membrana del techo suspendido para uso interno en edificios para producir un falso techo instalado

**4. Nombre, nombre de la marca registrada y dirección de contacto del fabricante:**Saint-Gobain Eurocoustic  
Tour Saint-Gobain  
12 place de l'Iris  
92400 Courbevoie, France  
www.eurocoustic.com**5. En su caso, nombre y dirección de contacto del representante autorizado:**

No es aplicable

**6. Sistema o sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto de construcción tal como figura en el anexo V:**

Sistema 1 (Pruebas de reacción al fuego) Système 4 (La liberación de formaldehído (clase), Absorción de sonido)

**7. En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción para el que se ha emitido una Evaluación Técnica Europea:**

RISE Research Institutes of Sweden (organismo notificado 0402) determinó el producto tipo sobre la base de ensayos de tipo, cálculos de tipo, valores tabulados o documentación descriptiva del producto; una inspección inicial de la planta de producción y del control de producción de la fábrica; seguimiento continuo, análisis y evaluación del control de producción en fábrica por el sistema 1 y emitió un Certificado de Prestaciones.

RISE Research Institutes of Sweden realizó la determinación el producto tipo sobre la base de ensayos de tipo, cálculos de tipo, valores tabulados o documentación descriptiva del producto, por el sistema 3 y emitió un informe.

Una determinación del producto tipo sobre la base de ensayos de tipo, cálculos de tipo, valores tabulados o documentación descriptiva del producto según el sistema 4 fue realizada. El organismo notificado no interviene.

**8. En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción para el que se ha emitido una evaluación técnica europea:**

No es aplicable

**9. Prestaciones declaradas**

Características esenciales	Actuación	Especificación Técnica Armonizada
Pruebas de reacción al fuego	A2-s1,d0	EN13964:2014
La liberación de formaldehído (clase)	E1	
Absorción de sonido ( $\alpha_w$ )	0.90	
Todas las demás características	NPD	

**10. Las prestaciones del producto identificado en los puntos 1 y 2 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 9.**

La presente declaración de prestaciones se emite bajo la única responsabilidad del fabricante identificado en el punto 4. Firmado por y en nombre del fabricante por:



Thomas Roul  
Product Engineering & Development Manager  
Saint-Gobain Ecophon  
Hyllinge 2024-09-24

**DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE**

Regolamento Prodotti per le Costruzioni (EU) No. 305/2011

**No. G010\_2024-09-24****1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:****Eurocoustic Tonga® dB E (Blanc 09)****2. Numero di tipo, lotto, serie o qualsiasi altro elemento che consenta l'identificazione del prodotto da costruzione:**

Tonga® dB E

**3. Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata:**

I controsoffitti sospesi e suoi componenti sono realizzati per l'utilizzo all'interno di edifici quali controsoffitti sospesi installati

**4. Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del fabbricante:**Saint-Gobain Eurocoustic  
Tour Saint-Gobain  
12 place de l'Iris  
92400 Courbevoie, France  
www.eurocoustic.com**5. Se opportuno, nome e indirizzo del mandatario**

Non applicabile

**6. Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione di cui all'allegato V:**

Sistema 1 (Reazione al fuoco) Système 4 (Rilascio di formaldeide (classe), Assorbimento acustico)

**7. Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione che rientra nell'ambito di applicazione di una norma armonizzata:**

RISE Research Institutes of Sweden (organismo notificato 0402) ha eseguito una determinazione del tipo di prodotto sulla base di prove tipo, calcoli tipo, valori tabulati o documentazione descrittiva del prodotto; un'ispezione iniziale dell'impianto di produzione e del controllo della produzione in fabbrica; una sorveglianza continua, valutazione di controllo della produzione in fabbrica per le proprietà nell'ambito del Sistema 1 e rilasciato un Certificato di prestazione.

RISE Research Institutes of Sweden ha eseguito una determinazione del tipo di prodotto sulla base di test tipo, calcoli tipo, valori tabulati o documentazione descrittiva delle proprietà nell'ambito del Sistema 3 e ha emesso un rapporto di prova.

È stata eseguita una determinazione del tipo di prodotto sulla base di prove tipo, calcoli tipo, valori tabulati o documentazione descrittiva delle proprietà nell'ambito del Sistema 4. Nessun compito per l'organismo notificato.

**8. Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione per il quale è stata rilasciata una valutazione tecnica europea:**

Non applicabile

**9. Prestazione dichiarata:**

Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specifiche tecniche armonizzate
Reazione al fuoco	A2-s1,d0	EN13964:2014
Rilascio di formaldeide (classe)	E1	
Assorbimento acustico ( $\alpha_w$ )	0.90	
Tutte le altre caratteristiche	NPD	

**10. La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 9.**

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4.

Firmato a nome e per conto di:



Thomas Roul  
Product Engineering & Development Manager  
Saint-Gobain Ecophon  
Hyllinge 2024-09-24

**PRESTATIEVERKLARING**

Bouwproductenverordening (EU)No. 305/2011

**No. G010\_2024-09-24****1. Unieke identificatiecode van het producttype:****Eurocoustic Tonga® dB E (Blanc 09)****2. Type-, partij- of serienummer, dan wel een ander identificatiemiddel voor het bouwproduct:**

Tonga® dB E

**3. Beoogde gebruiken van het bouwproduct, overeenkomstig de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie:**

Systeemplafond membraan componenten voor intern gebruik in gebouwen met een geïnstalleerd plafond te produceren

**4. Naam, geregistreeerde handelsnaam of geregistreerd handelsmerk en contactadres van de fabrikant:**

Saint-Gobain Eurocoustic  
Tour Saint-Gobain  
12 place de l'Iris  
92400 Courbevoie, France  
www.eurocoustic.com

**5. Indien van toepassing, naam en contactadres van de gemachtigde:**

Niet van toepassing

**6. Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid van het bouwproduct, vermeld in bijlage V:**

Systeem 1 (Reactie op brand) Systeem 4 (Afgifte van formaldehyde (klasse), Geluidsabsorptie)

**7. Indien de prestatieverklaring betrekking heeft op een bouwproduct dat onder een geharmoniseerde norm valt:**

RISE Research Institutes of Sweden (aangemelde instantie 0402) heeft een bepaling van het producttype uitgevoerd op basis van typetests, typeberekening, getabelleerde waarden of beschrijvende documentatie van het product; een eerste inspectie van de fabriek en van de productiecontrole in de fabriek; een continue bewaking, beoordeling en evaluatie van de productiecontrole in de fabriek voor eigenschappen onder Systeem 1 en een prestatiecertificaat afgegeven.

RISE Research Institutes of Sweden hebben een bepaling van het producttype uitgevoerd op basis van typetests, typeberekening, getabelleerde waarden of beschrijvende documentatie van eigenschappen onder Systeem 3 en hebben een testrapport uitgebracht.

Een bepaling van het producttype op basis van typetests, typeberekening, getabelleerde waarden of beschrijvende documentatie van eigenschappen onder Systeem 4 werd uitgevoerd. Geen taken voor de aangemelde instantie.

**8. Indien de prestatieverklaring betrekking heeft op een bouwproduct waarvoor een Europese technische beoordeling is afgegeven:**

Niet van toepassing

**9. Aangegeven prestatie:**

Essentiële kenmerken	Prestatie	Geharmoniseerde technische specificatie
Reactie op brand	A2-s1,d0	EN13964:2014
Afgifte van formaldehyde (klasse)	E1	
Geluids-absorptie ( $\alpha_w$ )	0.90	
Overige kenmerken	NPD	

**10. De prestaties van het in de punten 1 en 2 omschreven product zijn conform de in punt 9 aangegeven prestaties.**

Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant:

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:



Thomas Roul  
Product Engineering & Development Manager  
Saint-Gobain Ecophon  
Hyllinge 2024-09-24

**PRESTANDEDEKLARATION**

Byggproduktförordningen (EU) 305/2011

**No. G010\_2024-09-24****1. Produkttypens unika identifikationskod:****Eurocoustic Tonga® dB E (Blanc 09)****2. Typ-, parti- eller serienummer som möjliggör identifiering :**

Tonga® dB E

**3. Byggproduktens avsedda användning i enlighet med den tillämpliga, harmoniserade tekniska specifikationen:**

Undertaksabsorbenter för undertak i byggnader inomhus

**4. Tillverkarens namn, registrerade företagsnamn samt kontaktadress:**Saint-Gobain Eurocoustic  
Tour Saint-Gobain  
12 place de l'Iris  
92400 Courbevoie, France  
www.eurocoustic.com**5. I tillämpliga fall namn och kontaktadress för tillverkarens representant:**

Ej tillämpligt

**6. Systemet eller systemen för bedömning och fortlöpande kontroll av byggproduktens prestanda enligt bilaga V:**

System 1 (Reaktion vid brandpåverkan) Système 4 (Avgivande av formaldehyd (klass), Ljudabsorption)

**7. För det fall att prestandadeklarationen avser en byggprodukt som omfattas av en harmoniserad standard:**

RISE Research Institutes of Sweden (notified body 0402) utförde en fastställning av produkttyper, baserat på typtest, typberäkning, tabellerade värden eller beskrivande dokumentation av produkten: en initial inspektion av tillverkningsenheten och av produktionskontrollen: en kontinuerlig övervakning, bedömning och utvärdering av produktionskontrollen för egenskaper under System 1 och utfärdade ett intyg om prestanda.

RISE Research Institutes of Sweden, utförde en fastställning av produkttypen, baserat på typtest, typberäkning, tabellerade värden eller beskrivande dokument för egenskaper under System 3 och utfärdade en testrapport.

En fastställning av produkttypen, baserat på typtest, typperäkning, tabellerade värden eller beskrivande dokument för egenskaper under System 4 utfördes. Inga uppgifter för det noterade organet.

**8. För det fall att prestandadeklarationen avser en byggprodukt för vilken en europeisk teknisk bedömning har utfärdats:**

Ej tillämpligt

**9. Angiven prestanda:**

Väsentliga egenskaper	Prestanda	Harmoniserad Teknisk Specifikation
Reaktion vid brandpåverkan	A2-s1,d0	EN13964:2014
Avgivande av formaldehyd (klass)	E1	
Ljud-absorption ( $\alpha_w$ )	0.90	
Alla andra egenskaper	NPD	

**10. Prestandan för den produkt som anges i punkterna 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som anges i punkt 9.**

Denna prestandadeklaration utfärdas på eget ansvar av den tillverkare som anges under punkt 4.

Undertecknat för tillverkaren av:



Thomas Roul  
Product Engineering & Development Manager  
Saint-Gobain Ecophon  
Hyllinge 2024-09-24

**YDEEVNEDEKLARATION**

Forordning om byggevarer (EU) nr. 305/2011

**No. G010\_2024-09-24****1. Varetypens unikke identifikationskode:****Eurocoustic Tonga® dB E (Blanc 09)****2. Type-, parti- eller serienummer eller en anden form for angivelse, ved hjælp af hvilken byggevareren kan identificeres:**

Tonga® dB E

**3. Byggevarerens tilsigtede anvendelse eller anvendelser i overensstemmelse med den gældende harmoniserede tekniske specifikation:**

Komponenter for nedhængt loft til brug indvendig i bygninger ved montage af nedhængte lofter.

**4. Fabrikantens navn, registrerede firmabetegnelse eller registrerede varemærke og kontaktadresse:**Saint-Gobain Eurocoustic  
Tour Saint-Gobain  
12 place de l'Iris  
92400 Courbevoie, France  
www.eurocoustic.com**5. I givet fald navn og kontaktadresse på den bemyndigede repræsentant:**

Ikke egnet

**6. Systemet eller systemerne til vurdering og kontrol af konstansen af byggevarerens ydeevne, jf. bilag V:**

System 1 (Reaktion på brand) Système 4 (Afgivelse af formaldehyd (klasse), Lyd-absorption)

**7. Hvis ydeevnedeklarationen vedrører en byggevarer, der er omfattet af en harmoniseret standard:**

RISE forskningsinstitutter i Sverige (bemyndiget organ 0402) udførte en bestemmelse af produkttypen på basis af typetest, typeberegning, tabelværdier eller beskrivende dokumentation af produktet; en indledende inspektion af fremstillingplanen og fabrikkens produktionskontrol; en løbende overvågning, vurdering og evaluering af fabrikkens egen produktionskontrol under system 1 og udstedte et certifikat for overholdelse.

RISE Research Institutes of Sweden har udført en bestemmelse af produkttypen på grundlag af typetest, typeberegning, tabelværdier eller beskrivende dokumentation af egenskaber under System 3 og udsendte en testrapport.

En bestemmelse af produkttypen på basis af typetest, typeberegning, tabelværdier eller beskrivende dokumentation af egenskaber under System 4. Ingen opgaver for det bemyndigede organ.

**8. Hvis ydeevnedeklarationen vedrører en byggevare, for hvilken der er udstedt en europæisk teknisk vurdering:**

Ikke egnet

**9. Deklareret ydeevne:**

Væsentlige egenskaber	Ydeevne	Harmoniseret teknisk specifikation
Reaktion på brand	A2-s1,d0	EN13964:2014
Afgivelse af formaldehyd (klasse)	E1	
Lyd-absorption ( $\alpha_w$ )	0.90	
Alle andre karakteristika	NPD	

**10. Ydeevnen for den byggevare, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarede ydeevne i punkt 9.**

Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4. Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:



Thomas Roul  
Product Engineering & Development Manager  
Saint-Gobain Ecophon  
Hyllinge 2024-09-24

## SUORITUSTASOILMOITUS

Rakennustuoteasetus (EU) N:o 305/2011

No. G010\_2024-09-24

## 1. Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus:

Eurocoustic Tonga® dB E (Blanc 09)

## 2. Tyyppi-, erä- tai sarjanumero tai muu merkintä, jonka ansiosta rakennustuotteet voidaan tunnistaa:

Tonga® dB E

## 3. Sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen rakennustuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset:

Alakaton pintakomponentti rakennuksen sisällä käytettäväksi

## 4. Valmistajan nimi sekä osoite, josta valmistajaan saa yhteyden:

Saint-Gobain Eurocoustic  
Tour Saint-Gobain  
12 place de l'Iris  
92400 Courbevoie, France  
www.eurocoustic.com

## 5. Mahdollisen valtuutetun edustajan, jonka toimeksiantoon kohdassa eritellyt tehtävät, nimi sekä osoite, josta tähän saa yhteyden:

Ei sovelleta

## 6. Rakennustuotteen suoritustason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) liitteen V mukaisesti:

Järjestelmä 1 (Palo-ominaisuudet) Système 4 (Formaldehydi-  
päästö (luokka)  
, Äänen absorptio)

## 7. Kun kyse on yhdenmukaistetun standardin piiriin kuuluvan rakennustuotteen suoritustasoilmoituksesta:

RISE Research Institutes of Sweden (ilmoitettu laitos 0402) suoritti tuotetyypin määrittämisen tyyppitestauksen, -laskennan, taulukkoarvojen tai tuotetta kuvaavien asiakirjojen perusteella; tuotantolaitoksen ja tehtaan tuotannonvalvonnan käyttöönottotarkastus; tehtaan tuotannonohjauksen jatkuva valvonta ja arviointi Menetelmän 1 mukaisesti ja on myöntänyt suoritustodistuksen.

Ruotsin RISE -tutkimuslaitokset ovat suorittaneet tuotetyypin määrittämisen perustuen tyyppitestaukseen, laskentaan, taulukkoarvoihin tai Menetelmän 3 ominaisuuksia kuvaavien asiakirjojen perusteella ja julkaisi testiraportin.

Tuotetyppi määritettiin tyyppitestauksen, -laskennan, taulukkoarvojen tai ominaisuuksia kuvaavien asiakirjojen perusteella Menetelmän 4 mukaan. Ei tehtäviä ilmoitetulle laitokselle.

**8. Kun kyse on suoritustasoilmoituksesta, joka koskee rakennustuotetta, josta on annettu eurooppalainen tekninen arviointi:**

Ei sovelleta

**9. Ilmoitetut suoritustasot:**

Oleelliset ominaisuudet	Suoritustaso	Yhdenmukaistettu tekninen eritelmä
Palo-ominaisuudet	A2-s1,d0	EN13964:2014
Formaldehydi-päästö (luokka)	E1	
Äänen absorptio ( $\alpha_w$ )	0.90	
Kaikki muut ominaisuudet	NPD	

**10. Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritustasot ovat 9 kohdassa ilmoitettujen suoritustasojen mukaiset.**

Tämä suoritustasoilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla:

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:



Thomas Roul  
Product Engineering & Development Manager  
Saint-Gobain Ecophon  
Hyllinge 2024-09-24

**DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO**

Regulamento de Produtos de Construção (UE) No, 305/2011

**No. G010\_2024-09-24****1. Código de identificação único do produto-tipo:****Eurocoustic Tonga® dB E (Blanc 09)****2. Número do tipo, do lote ou da série, ou quaisquer outros elementos que permitam a identificação do produto de construção:**

Tonga® dB E

**3. Utilização ou utilizações previstas do produto de construção, de acordo com a especificação técnica harmonizada aplicável:**

Componentes da membrana teto suspenso para uso interno em edifícios para produzir um teto suspenso instalado

**4. Nome, designação comercial ou marca comercial registada e endereço de contacto do fabricante:**Saint-Gobain Eurocoustic  
Tour Saint-Gobain  
12 place de l'Iris  
92400 Courbevoie, France  
www.eurocoustic.com**5. Se aplicável, nome e endereço de contacto do mandatário:**

Não aplicável

**6. Sistema ou sistemas de avaliação e verificação da regularidade do desempenho do produto de construção tal como previsto no anexo V:**

Sistema 1 (Reacção ao fogo) Système 4 (Liberação de formaldeído (classe), Absorção sonora)

**7. No caso de uma declaração de desempenho relativa a um produto de construção abrangido por uma norma harmonizada:**

RISE Research Institutes of Sweden (notified body 0402) performed a determination of the product type on the basis of type testing, type calculation, tabulated values or descriptive documentation of the product; an initial inspection of the manufacturing plan and of factory production control; a continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control under for properties under System 1 and issued a Certificate of Performance.

RISE Research Institutes of Sweden performed a determination of the product type on the basis of type testing, type calculation, tabulated values or descriptive documentation of the product properties under System 3 and issued a test report.

A determination of the product-type on the basis of type testing, type calculation, tabulated values or descriptive documentation of the product properties under System 4 was performed. No tasks for the notified body.

**8. No caso de uma declaração de desempenho relativa a um produto de construção para o qual tenha sido emitida uma Avaliação Técnica Europeia:**

Não aplicável

**9. Desempenho declarado:**

Características essenciais	Atuação	Especificação Técnica Harmonizada
Reacção ao fogo	A2-s1,d0	EN13964:2014
Liberação de formaldeído (classe)	E1	
Absorção sonora ( $\alpha_w$ )	0.90	
Todas as outras características	NPD	

**10. O desempenho do produto identificado nos pontos 1 e 2 é conforme com o desempenho declarado no ponto 9.**

A presente declaração de desempenho é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado no ponto 4.

Assinado por e em nome do fabricante por:



Thomas Roul  
Product Engineering & Development Manager  
Saint-Gobain Ecophon  
Hyllinge 2024-09-24

## DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Rozporządzenie w sprawie wyrobów budowlanych (UE) 305/2011 (CPR)

No. G010\_2024-09-24

## 1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu produktu:

Eurocoustic Tonga® dB E (Blanc 09)

## 2. Numer typu, partii lub serii lub jakiegokolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego:

Tonga® dB E

## 3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania wyrobu budowlanego zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną:

Komponenty do wykonania sufitu podwieszanego do stosowania wewnątrz budynków.

## 4. Nazwa, zastrzeżona nazwa handlowa i adres kontaktowy producenta:

Saint-Gobain Eurocoustic  
Tour Saint-Gobain  
12 place de l'Iris  
92400 Courbevoie, France  
www.eurocoustic.com

## 5. Nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela:

Nie dotyczy

## 6. System(y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego:

System 1 (Reakcja na ogień) Système 4 (Uwalnianie formaldehydu (klasa), Pochłanianie dźwięku)

## 7. W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego objętego normą zharmonizowaną:

Instytuty Badawcze Szwecji RISE (jednostka notyfikowana 0402) przeprowadziły określenie typu wyrobu na podstawie badań, obliczeń, wartości tabelarycznych lub dokumentacji opisowej wyrobu; wstępną inspekcję zakładu produkcyjnego i zakładowej kontroli produkcji; stały nadzór, ocenę i ewaluację zakładowej kontroli produkcji w ramach Systemu 1 i wydały certyfikat stałości właściwości użytkowych.

Instytuty Badawcze Szwecji RISE przeprowadziły określenie typu wyrobu na podstawie badań, obliczeń, wartości tabelarycznych lub dokumentacji opisowej wyrobu w ramach Systemu 3 i wydały sprawozdanie z badań.

Przeprowadzono określenie typu wyrobu na podstawie badań, obliczeń, wartości tabelarycznych lub dokumentacji opisowej wyrobu w ramach Systemu 4. Brak zadań dla jednostki notyfikowanej.

**8. Przypadek wyrobu budowlanego, dla którego opublikowano Europejską Ocena Techniczną:**

Nie dotyczy

**9. Deklarowane właściwości użytkowe:**

Właściwości mechaniczne	Wartości	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Reakcja na ogień	A2-s1,d0	EN13964:2014
Uwalnianie formaldehydu (klasa)	E1	
Pochłanianie dźwięku ( $\alpha_w$ )	0.90	
Pozostałe właściwości	NPD	

**10. Właściwości użytkowe wyrobów wskazanych w punktach 1 i 2 są zgodne z zadeklarowanymi w punkcie 9**

Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych jest publikowana na wyłączną odpowiedzialność producenta wskazanego w punkcie 4. W imieniu producenta podpisał:



Thomas Roul  
Product Engineering & Development Manager  
Saint-Gobain Ecophon  
Hyllinge 2024-09-24

**PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH**

nařízení o stavebních výrobcích (EU) No. 305/2011

**No. G010\_2024-09-24****1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku:****Eurocoustic Tonga® dB E (Blanc 09)****2. Typ, série nebo sériové číslo nebo jakýkoli jiný prvek umožňující identifikaci stavebních výrobků:**

Tonga® dB E

**3. Zamýšlené použití nebo zamýšlená použití stavebního výrobku v souladu s příslušnou harmonizovanou technickou specifikací:**

Závěšená stropní membránový systém pod hlavní konstrukcí pro vnitřní použití

**4. Jméno, firma nebo registrovaná obchodní známka a kontaktní adresa výrobce:**Saint-Gobain Eurocoustic  
Tour Saint-Gobain  
12 place de l'Iris  
92400 Courbevoie, France  
www.eurocoustic.com**5. Případně jméno a kontaktní adresa zplnomocněného zástupce:**

Nevztahuje se

**6. Systém nebo systémy posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků, jak je uvedeno v příloze V:**

Systém 1 (Reakce na oheň) Système 4 (Uvolňování formaldehydu (třída), Zvuková pohltivost)

**7. V případě prohlášení o vlastnostech týkajících se stavebního výrobku, na který se vztahuje harmonizovaná norma:**

Švédské výzkumné ústavy RISE ( akreditovaný subjekt 0402) provedly stanovení typu výrobku na základě typového testování, typového výpočtu, tabulkových hodnot nebo popisné dokumentace výrobku; počáteční inspekci výrobního závodu a řízení výroby; nepřetržitý dohled, posuzování a hodnocení řízení výroby pro vlastnosti podle Systému 1 a vydaly Certifikát o vlastnostech.

Švédské výzkumné ústavy RISE provedly stanovení typu výrobku na základě typového testování, typového výpočtu, tabulkových hodnot nebo popisné dokumentace výrobku pro vlastnosti podle Systému 3 a vydaly Certifikát o vlastnostech.

Bylo provedeno stanovení typu výrobku na základě typového testování, typového výpočtu, tabulkových hodnot nebo popisné dokumentace výrobku pro vlastnosti podle Systému 4.

**8. V případě prohlášení o vlastnostech týkajících se stavebního výrobku, pro který bylo vydáno evropské technické posouzení:**

Nevztahuje se

**9. Vlastnosti uvedené v prohlášení:**

Základní charakteristiky	Představení	Harmonizovaná technická specifikace
Reakce na oheň	A2-s1,d0	EN13964:2014
Uvolňování formaldehydu (třída)	E1	
Zvuková pohltivost ( $\alpha_w$ )	0.90	
Všechny ostatní vlastnosti	NPD	

**10. Vlastnost výrobku uvedená v bodě 1 a 2 je ve shodě s vlastností uvedenou v bodě 9.**

Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:



Thomas Roul  
Product Engineering & Development Manager  
Saint-Gobain Ecophon  
Hyllinge 2024-09-24

## VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011)

No. G010\_2024-09-24

## 1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:

Eurocoustic Tonga® dB E (Blanc 09)

## 2. Typ, číslo výrobnej dávky alebo sériové číslo, alebo akýkoľvek iný prvok umožňujúci identifikáciu stavebného výrobku:

Tonga® dB E

## 3. Zamýšľané použitia stavebného výrobku, v súlade s uplatniteľnou harmonizovanou technickou špecifikáciou:

Závesné stropné membránové komponenty pre použitie vo vnútri v budovách na výrobu nainštalovaný podhlady

## 4. Meno, registrované obchodné meno alebo registrovaná ochranná známka a kontaktná adresa výrobcu:

Saint-Gobain Eurocoustic  
Tour Saint-Gobain  
12 place de l'Iris  
92400 Courbevoie, France  
www.eurocoustic.com

## 5. V prípade potreby meno a kontaktná adresa splnomocneného zástupcu:

Nevzťahuje sa

## 6. Systém alebo systémy posudzovania a overovania nemennosti parametrov stavebného výrobku, ako sa uvádzajú v prílohe V:

Systém 1 (Reakcia na oheň) Système 4 (Uvoľňovanie formaldehydu (trieda), Zvuková pohltivosť)

## 7. V prípade vyhlásenia o parametroch týkajúceho sa stavebného výrobku, na ktorý sa vzťahuje harmonizovaná norma:

Švédske výskumné ústavy (autorizovaná osoba 0402) stanovili typ výrobku na základe typovej skúšky, výpočtu typu, tabuľkových hodnôt alebo popisnej dokumentácie produktu; úvodnej kontroly výroby a vnútropodnikovej kontroly výroby; nepretržitého dohľadu, posúdenia a vyhodnotenia vnútropodnikovej kontroly výroby v rámci Systému 1 a vydali vyhlásenie o parametroch.

Švédske výskumné ústavy stanovili typ výrobku na základe typovej skúšky, výpočtu typu, tabuľkových hodnôt alebo popisnej dokumentácie produktu v rámci Systému 3 a vydali protokol o skúške.

Stanovil sa typ výrobku na základe typovej skúšky, výpočtu typu, tabuľkových hodnôt alebo popisnej dokumentácie produktu v rámci Systému 4. Notifikovaná osoba nemá žiadnu úlohu.

**8. V prípade vyhlásenia o parametroch týkajúceho sa stavebného výrobku, na ktorý bolo vypracované európske technické posúdenie:**

Nevzťahuje sa

**9. Deklarované parametre:**

Základné charakteristiky	Predstavenie	Harmonizovaná technická špecifikácia
Reakcia na oheň	A2-s1,d0	EN13964:2014
Uvoľňovanie formaldehydu (trieda)	E1	
Zvuková pohltivosť ( $\alpha_w$ )	0.90	
Ostatné vlastnosti	NPD	

**10. Parametre výrobku uvedené v bodoch 1 a 2 sú v zhode s deklarovými parametrami v bode 9.**

Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:



Thomas Roul  
Product Engineering & Development Manager  
Saint-Gobain Ecophon  
Hyllinge 2024-09-24

## TOIMIVUSDEKLARATSIOON

Ehitustoodete määrus (EL) Nr. 305/2011

No. G010\_2024-09-24

## 1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:

Eurocoustic Tonga® dB E (Blanc 09)

## 2. Element, mis võimaldab ehitustoote identifitseerimist:

Tonga® dB E

## 3. Kavandatud kasutusotstarve (vastavalt ühldustatud tehnilisele kirjeldusele):

Siseruumides kasutatavad ripplae membraani komponendid, mis on vajalikud ripplae paigaldamiseks

## 4. Tootja nimi, registreeritud kaubanimi ja kontaktaadress:

Saint-Gobain Eurocoustic  
Tour Saint-Gobain  
12 place de l'Iris  
92400 Courbevoie, France  
www.eurocoustic.com

## 5. Volitatud esindaja nimi ja kontaktaadress:

Ei ole kohaldatav

## 6. Ehitustoote toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem või süsteemid:

Süsteem 1 (Tule-tundlikkus) Système 4 (Formaldehüüdi eraldumine (klass), Heli-neeldumine  
)

## 7. Ühtlustatud standardiga hõlmatud ehitustoote korral:

RISE Research Institutes of Sweden (volitatud asutus 0402) määras kindlaks tooteliigi vastavalt tüübikontrolli, tüübiarvutuste, tabeliväärtuste või toote kirjeldavate dokumentide alusel; teostas esialgse tootmisettevõtte inspekteerimise ja tehase tootmiskontrolli; süsteemis 1 olevate omaduste tehase tootmiskontrolli pideva jälgimise ja hindamise ning väljastas toimivustunnistuse.

RISE Research Institutes of Sweden määras kindlaks tooteliigi vastavalt tüübikontrolli, tüübiarvutuste, tabeliväärtuste või süsteemis 3 olevate omaduste kirjeldavate dokumentide alusel ning väljastas katsearuande.

Tooteliik määrati kindlaks tüübikontrolli, tüübiarvutuste, tabeliväärtuste või süsteemi 4 omaduste kirjeldava dokumentatsiooni alusel. Volitatud asutusel ülesandeid ei ole.

**8. Euroopa tehnilise hinnangu (ETA) saanud ehitustoote korral:**

Ei ole kohaldatav

**9. Deklareeritud toimivus:**

Põhiomadused	Toimivus	Ühtlustatud tehniline kirjeldus
Tule-tundlikkus	A2-s1,d0	EN13964:2014
Formaldehüüdi eraldumine (klass)	E1	
Heli-neeldumine ( $\alpha_w$ )	0.90	
Muud omadused	NPD	

**10. Punktides 1 ja 2 kindlaksmääratud toote toimivus on kooskõlas punktis 9 osutatud deklareeritud toimivusega.**

Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud punktis 4 kindlaksmääratud tootja ainuvastutusel. Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:



Thomas Roul  
Product Engineering & Development Manager  
Saint-Gobain Ecophon  
Hyllinge 2024-09-24

**EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA**

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES BŪVIZSTRĀDĀJUMU REGULA (ES) Nr. 305/2011

**No. G010\_2024-09-24****1. Izstrādājuma tipa identifikācijas kods:****Eurocoustic Tonga® dB E (Blanc 09)****2. Tipa, partijas vai sērijas numurs kas ļauj identificēt būvizstrādājumu:**

Tonga® dB E

**3. Būvizstrādājuma paredzētā lietošana (saskaņā ar tehnisko specifikāciju):**

Pieņemamo griestu virsmas sastāvs ir paredzēts uzstādīšanai tikai iekštelpās

**4. Ražotāja nosaukums, reģistrēts uzņēmuma komercnosaukums vai preču zīme un adrese:**

Saint-Gobain Eurocoustic  
Tour Saint-Gobain  
12 place de l'Iris  
92400 Courbevoie, France  
www.eurocoustic.com

**5. Uzņēmuma pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese:**

Nav piemērojams

**6. Pārbaudes sistēmas būvizstrādājuma ekspluatācijas īpašību noturības novērtēšanai:**

Sistēma 1 (Reakcija uz uguni) Système 4 (Formaldehīda izdalīšanās (klase), Skaņas absorbcija)

**7. Gadījumiem, kad ekspluatācijas īpašību deklarācija attiecas uz būvizstrādājumiem, kam ir saskaņots standarts:**

RISE Zviedrijas pētniecības institūti (pilnvarotā iestāde 0402) veica produkta tipa noteikšanu, pamatojoties uz tipa pārbaudi, tipa aprēķinu, tabulās norādītajām vērtībām vai produkta atšifrējošu dokumentāciju; sākotnēja ražošanas plāna un rūpnīcas ražošanas kontroles pārbaudi; nepārtrauktu rūpnīcas produkcijas kontroles uzraudzību, īpašību novērtēšanu saskaņā ar 1. sistēmu un izsniedza ekspluatācijas īpašību sertifikātu.

RISE Zviedrijas pētniecības institūti veica produkta tipa noteikšanu, pamatojoties uz tipa pārbaudi, tipa aprēķinu, tabulās norādītajām vērtībām vai produkta aprakstošo īpašību dokumentāciju saskaņā ar 3. sistēmu un izsniedza testa ziņojumu.

Tika veikta produkta tipa noteikšana, pamatojoties uz tipa pārbaudi, tipa aprēķinu, tabulās norādītām vērtībām vai produkta aprakstošo īpašību dokumentāciju saskaņā ar 4. sistēmu. Pilnvarotajai iestādei nav uzdevumu.

**8. Gadījums, kad būvniecības izstrādājumam ir izdots Eiropas tehniskais novērtējums:**

Nav piemērojams

**9. Deklarētais sniegums:**

Būtiskākās pazīmes	Sniegums	Saskaņota tehniskā specifikācija
Reakcija uz uguni	A2-s1,d0	EN13964:2014
Formaldehīda izdalīšanās (klase)	E1	
Skaņas absorbcija ( $\alpha_w$ )	0.90	
Visi pārējie raksturlielumi	NPD	

**10. Pielikuma 1. un 2. punktā noteiktā izstrādājuma sniegums atbilst 9. punktā norādītajām deklarētajām ekspluatācijas īpašībām.**

Par šo izdoto ekspluatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs ražotājs, kas norādīts 4. punktā. Parakstīts ražotāja vārdā:



Thomas Roul  
Product Engineering & Development Manager  
Saint-Gobain Ecophon  
Hyllinge 2024-09-24

**EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA**

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 305/2011

**No. G010\_2024-09-24****1. Unikalus produkto tipo identifikavimo kodas:****Eurocoustic Tonga® dB E (Blanc 09)****2. Tipo, partijos ar serijos numeris ar bet koks kitas elementas, pagal kurį galima identifikuoti statybos produktą:**

Tonga® dB E

**3. Gamintojo numatyta statybos produkto naudojimo paskirtis ar paskirtys pagal taikomą darniąją techninę specifikaciją:**

Kabamųjų lubų plokštė vidaus patalpoms

**4. Gamintojo pavadinimas, registruotas komercinis pavadinimas arba registruotas prekės ženklas ir kontaktinis adresas:**Saint-Gobain Eurocoustic  
Tour Saint-Gobain  
12 place de l'Iris  
92400 Courbevoie, France  
www.eurocoustic.com**5. Kai taikytina, įgaliotojo atstovo pavadinimas ir kontaktinis adresas:**

Netaikoma

**6. Statybos produkto eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema ar sistemos, kaip nustatyta V priede:**

Sistema 1 (Reakcija į ugnį) Système 4 (Išskiriamo formaldehido kiekis (klasė), Garso sugėrimas)

**7. Eksploatacinių savybių deklaracijos, susijusios su statybos produktu, kuriam taikomas darnusis standartas, atveju:**

RISE Švedijos mokslinių tyrimų institutai (notifikuotoji įstaiga 0402) nustatė gaminio tipą. Buvo taikoma 1 sistema ir remiamasi tipo bandymais, tipo apskaičiavimu, lentelėse pateiktomis vertėmis arba aprašomaisiais gaminio dokumentais, pirminiu gamybos įmonės ir gamyklos gamybos kontrolės patikrinimu; nuolatine kontrolės priežiūra, ir išduotas veiklos sertifikatas.

RISE Švedijos mokslinių tyrimų institutai nustatė gaminio tipą ir parengė bandymo ataskaitą. Buvo taikoma 3 sistema ir remiamasi tipo bandymais, tipo apskaičiavimu, lentelėse pateiktomis vertėmis arba aprašomaisiais gaminio dokumentais.

Gaminio tipas buvo nustatytas taikant 4 sistemą ir remiantis gaminio tipo bandymais, tipo apskaičiavimu, lentelėse pateiktomis vertėmis arba aprašomaisiais gaminio dokumentais.

**8. Eksploatacinių savybių deklaracijos, susijusios su statybos produktu, kuriam buvo išduotas Europos techninis įvertinimas, atveju:**

Netaikoma

**9. Deklaruojamos eksploatacinės savybės:**

Esminės charakteristikos	Eksploatacinės savybės	Darnioji techninė specifikacija
Reakcija į ugnį	A2-s1,d0	EN13964:2014
Išskiriamo formaldehido kiekis (klasė)	E1	
Garso sugėrimas ( $\alpha_w$ )	0.90	
Visos kitos charakteristikos	NPD	

**10. 1 ir 2 punktuose nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka 9 punkte deklaruojamas eksploatacines savybes.**

Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduota tik 4 punkte nurodyto gamintojo atsakomybe. Pasirašo (už gamintoją ir jo vardu):



Thomas Roul  
Product Engineering & Development Manager  
Saint-Gobain Ecophon  
Hyllinge 2024-09-24

## TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

Építési termékekre vonatkozó (EU) 305/2011 sz. rendelet

No. G010\_2024-09-24

## 1. A terméktípus egyedi azonosító kódja:

Eurocoustic Tonga® dB E (Blanc 09)

## 2. Típus-, tétel- vagy sorozatszám vagy egyéb ilyen elem, amely lehetővé teszi az építési termék azonosítását:

Tonga® dB E		
-------------	--	--

## 3. Az építési terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése vagy rendeltetései az alkalmazandó harmonizált műszaki:

Álmennyezet membrán berendezések használatára belső épületekben, hogy készítsen egy telepített álmennyezet

## 4. A gyártók neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye, valamint értesítési címe:

Saint-Gobain Eurocoustic  
Tour Saint-Gobain  
12 place de l'Iris  
92400 Courbevoie, France  
www.eurocoustic.com

## 5. Adott esetben annak a meghatalmazott képviselőnek a neve és értesítési címe:

Nem alkalmazható

## 6. Az építési termékek teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló, az V. mellékletben szereplők szerinti rendszer vagy rendszerek:

1. rendszer (Tűzállóság) Système 4 (Formaldehid (osztály), Hangelnyelés)

## 7. Harmonizált szabványok által szabályozott építési termékekre vonatkozó gyártói nyilatkozat esetén:

A svédországi RISE kutatóintézet (0402 sz. bejelentett szerv) elvégezte a terméktípus meghatározását a termék típusvizsgálata, típusszámítás, táblázatba foglalt értékek vagy a termék leíró dokumentációja alapján; a gyártó üzem és az üzemi gyártásellenőrzés alapvizsgálatát; az üzemi gyártásellenőrzés folyamatos felügyeletét, vizsgálatát és értékelését az 1. rendszer alatti paraméterekre, és teljesítménytanúsítványt bocsátott ki.

A svédországi RISE kutatóintézet elvégezte a terméktípus meghatározását a termék típusvizsgálata, típusszámítás, táblázatba foglalt értékek, illetve a 3. rendszer alatti paramétereket leíró dokumentáció alapján, és vizsgálati jelentést bocsátott ki.

Megtörtént a terméktípus meghatározása a termék típusvizsgálata, típusszámítás, táblázatba foglalt értékek, illetve a 4. rendszer alatti paramétereket leíró dokumentáció alapján. A bejelentett szervnek nincsenek feladatai.

**8. Olyan építési termékekre vonatkozó gyártói nyilatkozat esetén, amelyekre európai műszaki értékelést adtak ki:**

Nem alkalmazható

**9. A nyilatkozat szerinti teljesítmény:**

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírások
Tűzállóság	A2-s1,d0	EN13964:2014
Formaldehid (osztály)	E1	
Hangelnyelés ( $\alpha_w$ )	0.90	
Egyéb jellemzők	NPD	

**10. Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 9. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek.**

E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.  
A gyártó nevében és részéről aláíró személy:



Thomas Roul  
Product Engineering & Development Manager  
Saint-Gobain Ecophon  
Hyllinge 2024-09-24

**DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ**

Regulamentul privind produsele pentru construcții (UE) Nr. 305/2011

**No. G010\_2024-09-24****1. Cod unic de identificare al produsului-tip:****Eurocoustic Tonga® dB E (Blanc 09)****2. Tipul, lotul sau numărul de serie sau orice alt element care permite identificarea produsului pentru construcții astfel:**

Tonga® dB E

**3. Utilizarea sau utilizările preconizate ale produsului pentru construcții, în conformitate cu specificația tehnică armonizată aplicabilă:**

Componente membrana tavan suspendat pentru utilizare pe plan intern în clădiri pentru a produce un plafon suspendat instalat

**4. Numele, denumirea socială sau marca înregistrată și adresa de contact a fabricantului:**Saint-Gobain Eurocoustic  
Tour Saint-Gobain  
12 place de l'Iris  
92400 Courbevoie, France  
www.eurocoustic.com**5. După caz, numele și adresa de contact a reprezentantului autorizat:**

Nu se aplică

**6. Sistemul sau sistemele de evaluare și verificare a constanței performanței produsului pentru construcții, astfel cum este prevăzut în anexa V:**

Sistemul 1 (Reacție la foc) Système 4 (Eliberare de formaldehidă (clasa), Absorbție a sunetului)

**7. În cazul declarației de performanță privind un produs pentru construcții acoperit de un standard armonizat:**

Institutele de cercetare RISE din Suedia (organismul notificat 0402) au efectuat determinarea produsului-tip pe baza testelor de tip, a calculului de tip, a valorilor tabelare sau a documentației descriptive a produsului; au efectuat o inspecție inițială a fabricii și a controlului producției în fabrică, o supraveghere continuă, o analiză și o evaluare a controlului producției în fabrică, în conformitate cu Sistemul 1, și au emis un certificat de performanță.

Institutele de cercetare RISE din Suedia au efectuat o determinare a produsului-tip pe baza testelor de tip, a calculului de tip, a valorilor tabelare sau a documentației descriptive a produsului, în conformitate cu Sistemul 3 și au emis un raport de test

A fost efectuată o evaluare a produsului-tip pe baza testelor de tip, a calculului de tip, a valorilor tabelare sau a documentației descriptive a produsului, în conformitate cu Sistemul 4. Nu există sarcini de efectuat pentru organismul notificat.

**8. În cazul declarației de performanță pentru un produs pentru construcții pentru care s-a emis o evaluare tehnică europeană:**

Nu se aplică

**9. Performanța declarată:**

Caracteristici esențiale	Performanță	Specificație tehnică armonizată
Reacție la foc	A2-s1,d0	EN13964:2014
Eliberare de formaldehidă (clasa)	E1	
Absorbție a sunetului ( $\alpha_w$ )	0.90	
Toate celelalte caracteristici	NPD	

**10. Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată de la punctul 9:**

Această declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 4

Semnata pentru și în numele fabricantului de către:



Thomas Roul  
Product Engineering & Development Manager  
Saint-Gobain Ecophon  
Hyllinge 2024-09-24

## ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ

Κανονισμός για τα προϊόντα του τομέα των δομικών κατασκευών (ΕΕ) αριθ. 305/2011

No. G010\_2024-09-24

## 1. Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος:

Eurocoustic Tonga® dB E (Blanc 09)

## 2. Αριθμός τύπου, παρτίδας ή σειράς ή οποιοδήποτε άλλο στοιχείο επιτρέπει την ταυτοποίηση του προϊόντος του

Tonga® dB E

## 3. Προτεινόμενη χρήση ή χρήσεις του προϊόντος του τομέα δομικών κατασκευών, σύμφωνα με την ισχύουσα εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή:

Αιωρούμενα συστατικά μεμβράνη οροφής για χρήση στο εσωτερικό κτιρίων για την παραγωγή ενός εγκατασταθεί ψευδοροφή

## 4. Όνομα, εμπορική επωνυμία ή κατατεθέν σήμα και διεύθυνση επικοινωνίας του κατασκευαστή:

Saint-Gobain Eurocoustic  
Tour Saint-Gobain  
12 place de l'Iris  
92400 Courbevoie, France  
www.eurocoustic.com

## 5. όνομα και διεύθυνση επικοινωνίας του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου:

δεν ισχύει

## 6. Σύστημα ή συστήματα αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης του προϊόντος όπως καθορίζεται το παράρτημα V:

σύστημα 1 (Αντίδραση στη φωτιά) Système 4 (Έκλυση φορμαλδεΐδης (class), απορρόφηση του ήχου)

## 7. Σε περίπτωση δήλωσης απόδοσης σχετικά με προϊόν του τομέα δομικών κατασκευών που καλύπτεται από εναρμονισμένο πρότυπο:

Τα σουηδικά Ινστιτούτα Ερευνών RISE (κοινοποιημένος φορέας: 0402) διενήργησαν προσδιορισμό του τύπου προϊόντος βάσει της δοκιμής τύπου, του υπολογισμού τύπου, των πινακτοποιημένων τιμών ή της περιγραφικής τεκμηρίωσης του προϊόντος: αρχική επιθεώρηση της μονάδας παραγωγής και του ελέγχου της παραγωγής στο εργοστάσιο· συνεχή εποπτεία, εξέταση και αξιολόγηση του ελέγχου της παραγωγής στο εργοστάσιο για τις ιδιότητες υπό το σύστημα 1 και χορήγησαν Πιστοποιητικό απόδοσης.

Τα σουηδικά Ινστιτούτα Ερευνών RISE διενήργησαν προσδιορισμό του τύπου προϊόντος βάσει της δοκιμής τύπου, του υπολογισμού τύπου, των πινακοποιημένων τιμών ή της περιγραφικής τεκμηρίωσης των ιδιοτήτων υπό το σύστημα 3 και κατάρτισαν έκθεση δοκιμής.

Διενεργήθηκε προσδιορισμός του τύπου προϊόντος βάσει της δοκιμής τύπου, του υπολογισμού τύπου, των πινακοποιημένων τιμών ή της περιγραφικής τεκμηρίωσης των ιδιοτήτων υπό το σύστημα 4. Δεν ανατέθηκαν εργασίες στον κοινοποιημένο φορέα.

**8. Σε περίπτωση δήλωσης απόδοσης σχετικά με προϊόν του τομέα δομικών κατασκευών για το οποίο έχει εκδοθεί ευρωπαϊκή τεχνική αξιολόγηση:**

δεν ισχύει

**9. Δηλωθείσα απόδοση:**

Βασικά χαρακτηριστικά	επιδόσεις	Εναρμονισμένη Τεχνική Προδιαγραφή
Αντίδραση στη φωτιά	A2-s1,d0	EN13964:2014
Έκλυση φορμαλδεΐδης (class)	E1	
απορρόφηση του ήχου ( $\alpha_w$ )	0.90	
Όλα τα υπόλοιπα χαρακτηριστικά	NPD	

**10. Η απόδοση του προϊόντος που ταυτοποιείται στα σημεία 1 και 2 ανταποκρίνεται προς την απόδοση που δηλώθηκε στο σημείο 9.**

Η παρούσα δήλωση απόδοσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που ταυτοποιείται στο σημείο 4:

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:



Thomas Roul  
Product Engineering & Development Manager  
Saint-Gobain Ecophon  
Hyllinge 2024-09-24

**IZJAVA O SVOJSTVIMA**

Uredba (EU) o građevnim proizvodima br. 305/2011

**No. G010\_2024-09-24****1. Jedinstveni identifikacijski kod vrste proizvoda:****Eurocoustic Tonga® dB E (Blanc 09)****2. Element koji omogućuje identifikaciju građevnog proizvoda:**

Tonga® dB E

**3. Namijenjena upotreba (u skladu s usklađenom tehničkom normom):**

Komponente ovješnih stropnih membrana za upotrebu u građevinama za ostvarenje ugrađenih ovješnih stropova

**4. Naziv, registrirani trgovački naziv i kontaktna adresa proizvođača:**Saint-Gobain Eurocoustic  
Tour Saint-Gobain  
12 place de l'Iris  
92400 Courbevoie, France  
www.eurocoustic.com**5. Naziv i kontaktna adresa ovlaštenog predstavnika:**

Nije primjenjivo

**6. Sustav ili sustavi ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava građevnih proizvoda:**

Sustav 1 (Požarna otpornost) Système 4 (Otpuštanje formaldehida (razred), Absorpcija zvuka)

**7. Ako postoji izjava o svojstvima koja se odnosi na građevni proizvod obuhvaćen usklađenom normom:**

Istraživački institut Švedske RISE (imenovano certifikacijsko tijelo 0402) izvršio je određivanje vrste proizvoda na temelju ispitivanja tipa, izračuna tipa, tabličnih vrijednosti ili opisne dokumentacije proizvoda; početni pregled proizvodnog pogona i tvorničke kontrole proizvodnje; kontinuirani nadzor, procjenu i ocjenjivanje kontrole tvorničke proizvodnje za imovinu u okviru sustava 1 i izdao je Certifikat o svojstvima.

Istraživački institut Švedske RISE izvršio je određivanje vrste proizvoda na temelju ispitivanja tipa, izračuna tipa, tabličnih vrijednosti ili opisne dokumentacije svojstava u okviru sustava 3 i izdao je izvještaj o ispitivanju.

Izvršeno je određivanje vrste proizvoda na temelju ispitivanja tipa, izračuna tipa, tabličnih vrijednosti ili opisne dokumentacije svojstava u okviru sustava 4. Nema zadaća za imenovano certifikacijsko tijelo.

**8. Ako postoji izjava o svojstvima koja se odnosi na građevni proizvod za koji je izdana Europska tehnička ocjena:**

Nije primjenjivo

**9. Objavljena svojstva:**

Osnovne karakteristike	Svojstva	Usklađena tehnička specifikacija
Požarna otpornost	A2-s1,d0	EN13964:2014
Otpuštanje formaldehida (razred)	E1	
Absorpcija zvuka ( $\alpha_w$ )	0.90	
Sva druga svojstva	NPD	

**10. Svojstva proizvoda navedena u točkama 1 i 2 u skladu su sa svojstvima navedenim u točki 9.**

Za ovu izjavu o svojstvima isključivo je odgovoran proizvođač naveden u točki 4. U ime proizvođača potpisuje:



Thomas Roul  
Product Engineering & Development Manager  
Saint-Gobain Ecophon  
Hyllinge 2024-09-24

**IZJAVA O LASTNOSTIH**

Uredba o gradbenih proizvodih (EU) št. 305/2011

**No. G010\_2024-09-24****1. Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:****Eurocoustic Tonga® dB E (Blanc 09)****2. Tip, serijska ali zaporedna številka ali kateri koli drug element, na podlagi katerega je mogoče prepoznati gradbene proizvode:**

Tonga® dB E

**3. Predvidena uporaba ali predvidene vrste uporabe gradbenega proizvoda v skladu z veljavno harmonizirano tehnično specifikacijo:**

Spuščen strop membranske komponente za uporabo v notranjosti stavb za proizvodnjo nameščeno spuščeni strop

**4. Ime, registrirano trgovsko ime ali registrirana blagovna znamka in naslov proizvajalca:**Saint-Gobain Eurocoustic  
Tour Saint-Gobain  
12 place de l'Iris  
92400 Courbevoie, France  
www.eurocoustic.com**5. Po potrebi ime ali naslov pooblaščenega zastopnika:**

Se ne uporablja

**6. Sistem ali sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti gradbenega proizvoda, kot je določeno v Prilogi V:**

Sistem 1 (Reakcija na ogenj) Système 4 (Sproščanje formaldehida (razred), Zvočna absorpcija)

**7. Za izjavo o lastnostih glede gradbenega proizvoda, za katerega velja harmoniziran standard:**

Švedski raziskovalni inštitut RISE (priglašeni organ 0402) je izvedel določitev tipa proizvoda na podlagi preskušanja tipa, izračuna tipa, vrednosti iz preglednice ali opisne dokumentacije proizvoda; začetni pregled proizvodnega obrata in tovarniške kontrole proizvodnje; stalni nadzor, ocenjevanje in vrednotenje tovarniške kontrole proizvodnje za lastnosti v okviru sistema 1 ter izdal certifikat o lastnostih.

Švedski raziskovalni inštitut RISE je izvedel določitev tipa proizvoda na podlagi preskušanja tipa, izračuna tipa, vrednosti iz preglednice ali opisne dokumentacije lastnosti v okviru sistema 3 in izdal poročilo o preskusu.

Izvedena je bila določitev tipa proizvoda na podlagi preskušanja tipa, izračuna tipa, vrednosti iz preglednice ali opisne dokumentacije lastnosti v okviru sistema 4. Priglašeni organ nima nalog.

**8. Za izjavo o lastnostih glede gradbenega proizvoda, za katerega je bila izdana evropska tehnična ocena:**

Se ne uporablja

**9. Navedena lastnost:**

Bistvene značilnosti	Uspešnost	Harmonizirana tehnična specifikacija
Reakcija na ogenj	A2-s1,d0	EN13964:2014
Sproščanje formaldehida (razred)	E1	
Zvočna absorpcija ( $\alpha_w$ )	0.90	
Vse druge značilnosti	NPD	

**10. Lastnosti proizvoda, navedenega v točki 1 in 2, so v skladu z navedenimi lastnostmi iz točke 9.**

Za izdajo te izjave o lastnostih je odgovoren izključno proizvajalec, naveden v točki 4:  
Podpisal za in v imenu proizvajalca:



Thomas Roul  
Product Engineering & Development Manager  
Saint-Gobain Ecophon  
Hyllinge 2024-09-24

## DEKLARACIJA O PERFORMANSAMA

Регламент (EC) № 305/2011 односно строителните продукти

No. G010\_2024-09-24

## 1. Jedinствена identifikacija vrste proizvoda:

Eurocoustic Tonga® dB E (Blanc 09)

## 2. Vrsta, deo ili seiski broj koji omogućava identifikaciju:

Tonga® dB E

## 3. Namena (prema harmonizovanim tehničkim specifikacijama):

Komponente membrane spuštenog plafona za unutrašnju upotrebu u zgradama za pravljenje instaliranog spuštenog plafona

## 4. Naziv, registrovani trgovački naziv i kontakt adresa proizvođača:

Saint-Gobain Eurocoustic  
Tour Saint-Gobain  
12 place de l'Iris  
92400 Courbevoie, France  
www.eurocoustic.com

## 5. Naziv i kontakt adresa ovlašćenog predstavnika:

Nije primenljivo

## 6. Sistemi procene i verifikacije konstantnosti performansi građevinskog proizvoda:

Sistem 1 (Reakcija na požar) Système 4 (Otpuštanje formaldehida (klasa), Apsorpcija zvuka)

## 7. Predmet građevinskog proizvoda pokrivenog harmonizovanim standardom:

RISE Švedski istraživački institut (ovlašćeno telo 0402) izvršio je klasifikaciju tipa proizvoda na osnovu ispitivanja tipa, proračuna tipa, tabuliranih vrednosti ili opisne dokumentacije proizvoda; inicijalnu proveru proizvodnog pogona i fabričke kontrole proizvodnje; stalni nadzor, procena i evaluacija fabričke kontrole proizvodnje za karakteristike prema Sistemu 1 i izdao je Sertifikat o performansama.

RISE Švedski istraživački institut izvršio je klasifikaciju tipa proizvoda na osnovu ispitivanja tipa, proračuna tipa, tabuliranih vrednosti ili opisne dokumentacije karakteristika prema Sistemu 3 i izdao je Izveštaj o ispitivanju.

Izvršena je klasifikacija tipa proizvoda na osnovu ispitivanja tipa, proračuna tipa, tabuliranih vrednosti ili opisne dokumentacije karakteristika prema Sistemu 4. Ne postoje zadaci za ovlašćeno telo.

**8. Predmet građevinskog proizvoda za koji je izdata Evropska tehnička procena:**

Nije primenljivo

**9. Deklarisane performanse:**

Osnovne karakteristike	Performanse	Usaglašena tehnička specifikacija
Reakcija na požar	A2-s1,d0	EN13964:2014
Otpuštanje formaldehida (klasa)	E1	
Apsorpcija zvuka ( $\alpha_w$ )	0.90	
Sve druge karakteristike	NPD	

**10. Performanse proizvoda identifikovane u tačkama 1 i 2 su u skladu sa deklarisanom performansom u tački 9.**

Ova izjava o performansama je izdata pod isključivom odgovornošću proizvođača identifikovanom u tački 4. Potpisano za i u ime proizvođača:



Thomas Roul  
Product Engineering & Development Manager  
Saint-Gobain Ecophon  
Hyllinge 2024-09-24

**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ**

Регламент (ЕС) № 305/2011 относно строителните продукти

**№. G010\_2024-09-24****1. Уникален идентификационен код на типа продукт:****Eurocoustic Tonga® dB E (Blanc 09)****2. Тип, партиден или сериен номер или друг елемент, който позволява да се идентифицира строителният продукт съгласно изискванията на член 11:**

Tonga® dB E

**3. Предвидена употреба или употреби на строителния продукт в съответствие с приложимата хармонизирана спецификация:**

Окачени компоненти мембранни таван за употреба вътре в сгради, за да се получи инсталиран окачен таван

**4. Име, регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка и адрес за контакт на производителя съгласно изискванията на член 11:**Saint-Gobain Eurocoustic  
Tour Saint-Gobain  
12 place de l'Iris  
92400 Courbevoie, France  
www.eurocoustic.com**5. Когато е приложимо, име и адрес за контакт на упълномощения представител:**  
Не е приложимо**6. Система или системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели на строителния продукт, както са изложени в приложение V:**

система 1 (Реакция на огън) Système 4 (Освобождаване на формалдехид (клас), поглъщане на шума)

**7. В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, обхванат от хармонизиран стандарт:**

Шведските изследователски институти RISE (нотифициран орган 0402) извършиха определяне на типа продукт въз основа на изпитване на типа, изчисляване на типа, таблични стойности или описателна документация на продукта; първоначална проверка на производствения цех и на фабричния производствен контрол; непрекъснато наблюдение и оценка на характеристиките на фабричния производствен контрол по Система 1 и издадоха Сертификат за експлоатационни показатели.

Шведските изследователски институти RISE извършиха определяне на типа продукт въз основа на изпитване на типа, изчисляване на типа, таблични стойности или описателна документация на свойствата по Система 3 и издадоха тестов доклад.

Извършено е определяне на типа продукт въз основа на изпитване на типа, изчисляване на типа, таблични стойности или описателна документация на свойствата по Система 4. Няма задачи за нотифицирания орган.

**8. В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, за който е издадена европейска техническа оценка:**

Не е приложимо

**9. Декларирани експлоатационни показатели**

Основни характеристики	производителност	Хармонизирани технически спецификации
Реакция на огън	A2-s1,d0	EN13964:2014
Освобождаване на формалдехид (клас)	E1	
поглъщане на шума ( $\alpha_w$ )	0.90	
Всички други характеристики	NPD	

**10. Експлоатационните показатели на продукта, посочени в точки 1 и 2, съответстват на декларираните експлоатационни показатели в точка 9.**

Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4.

Подписано за и от името на производителя от:



Thomas Roul  
Product Engineering & Development Manager  
Saint-Gobain Ecophon  
Hyllinge 2024-09-24